During all of April FLA-FRA (Florida-France) for its second year celebrates art from France, Florida and the Francophone world. FLA-FRA, a community-wide fête of dynamic, robust concerts, films, pop-up performances and other events, happens throughout Miami at theaters and unexpected locations. Dispersed throughout the month are daily sunrise meditations, django gypsy music, Miami’s own strange and wonderful artist created five-minute Culture Clicks, French Cajun music, Cocteau films, contemporary African dance from the Ivory Coast, chasse au trésor (a treasure hunt) - quixotic, fun, events reflective of Miami and the French spirit of joie de vivre. There are plenty of opportunities for you to participate. Whether as participant or observer we invite you to the circle of “FLA-FRA”.

Mary Luft
Founder and Executive Director

Sunrise takes place April 1 through 30. These five-minute sunrise events celebrate a significant artist from the French diaspora, in a silent tribute to a musician, philosopher, painter, dancer, composer, writer, poet from a French speaking country. Each day, a different person is filmed at the beach during sunrise while contemplating this figure of their choice. The five-minute video is uploaded to YouTube daily. An Eiffel Tower marks the spot.

Contact Tigertail for the exact location 305 324 4337. See our online sunrise map, directions and suggested parking at tigertail.org.
CULTURE CLICKS
LOCATION MAP

Randy Burman
Friday, April 17, 8:05—8:10, 8:10—8:15, 8:15—8:20pm
MDCA On.Stage Black Box, lobby
2901 West Flagler St., Miami

John DeFaro
Friday, April 17 & 24, 8:20—8:25pm
MDCA On.Stage Black Box, lobby
2901 West Flagler St., Miami

Lucia Aratama
Saturday, April 18, 8:20—8:30pm
MDCA On.Stage Black Box, lobby
2901 West Flagler St., Miami

Patricia Gutierrez
Saturday, April 18, 8:25—8:30pm
MDCA On.Stage Black Box, lobby
2901 West Flagler St., Miami

Kerry Phillips
Saturday, April 25, 8:20—8:25pm
MDCA On.Stage Black Box, lobby
2901 West Flagler St., Miami

Jenny Larsson
Saturday, April 25, 8:25—8:30pm
MDCA On.Stage Black Box, lobby
2901 West Flagler St., Miami

John Bailly
Wednesday, April 1, 6:15—6:20pm & Saturday, April 4, 12:15—12:20pm
Vizcaya Museum & Gardens
3455 South Miami Avenue, Miami

Barron Sherer
Thursdays, April 2, & April 30, 7:00—7:05pm
Miami Beach Cinematheque
1130 Washington, Miami Beach

Kevin Arthur & Christine Girard
Friday, April 3, 8:00—8:05pm
Window of ArtCenter/South Florida
810 Lincoln Road, Miami Beach

Carrie Shih
Friday, April 3, 7:30—7:35pm
Window of ArtCenter/South Florida
810 Lincoln Road, Miami Beach

William Keddell
Monday, April 6, 11:00—11:05am
Lummus Park, downtown
401 NW 3rd St., Miami

Franco Caro
Sunday, April 12, 8:30—8:35pm
Bridge Red
12425 NE 13th Avenue, North Miami

© Courtesy of the Artists
CULTURE CLICKS

Tigertail commissioned twelve five-minute Culture Clicks, popup events created by Miami-Dade artists that take place throughout the month. Each Culture Click is an artist-driven French-inspired piece.

Wednesday, April 1, 6:15-6:20pm & Saturday, April 4, 12:15-12:20pm by John DeFaro

As part of Vizcaya’s Moonlight Garden Tour on April 1 and again in the daytime April 4, experience Matisses la Claire Fontaine, which explores the distorted perception of France that the French diaspora often creates. The longer we are away from France, the more our idea of France distances itself from reality. The conceptual France of the diaspora is not France. It is an abstraction. Inspired by Matisse, John Bailly creates a series of Parisian landscape drawings. The first: representational, based on an actual image of Paris; the second: a drawing of Paris; the third: based on the second. As the project progresses the drawings become more abstract. The more distance between the original and the representation, the greater the interpretation - in art, as in our memories.

Location: Vizcaya Museum & Gardens, 3251 South Miami Avenue, Miami

Thursday, April 2 & 3, 7:00-7:05pm by Barron Sherer

Barron presents Cocteau Motif, a new video essay with live elements. The five-minute short explores how Jean Cocteau’s cinematic constructions emphasize an identifiable visual poetry and authorship through use of motifs, a unique synthesis of history, previous works and non-cinema disciplines.

Location: Miami Beach Cinematheque, 1130 Washington, Miami Beach

Friday, April 3, 8:00-8:05pm by Kevin Arrow & Christiane Grimail

Come for dinner and take an abstract tour of France and 35mm slides by Kevin. Cocteau’s cinema constructions emphasize an identifiable interpretation - in art, as in our memories.

Saturday, April 3, 7:30-7:35pm by Carrie Sieh

In Charles Dickens’ A Tale of Two Cities, a French revolutionary secretly records a list of people to be killed by continually encoding names into her knitting. When asked by police what the mysterious object she’s making is, she answers “a shroud”. Instead of political enemies, Carrie’s Shroud for Soul Murderers records, in textile form, encoded, unable to be read visually as text, the names of rapists, child abusers, and spouse batterers. As a site-specific installation, the piece functions metaphorically as a final resting place for those who have caused irreparable harm and an opportunity to learn more about trauma.

Location: Window of ArtCenter/South Florida, 810 Lincoln Road, Miami Beach

Monday, April 6, 11:00-11:05am by William Keddell

Keddell brings back the red velvet Bonaparte - an enlightened, virile and decisive leader of France and of all Europe. Appearing hailed and “formally attired” standing outside the Long House of Lummus Park – the William English Slate Plantation structure c. 1849 in downtown Lummus Park – he deigns to speak. But be warned: Napoleon is in a foul mood. His famous maxim about torture has recently been blatantly ignored at a huge cost to the American soul and to him personally. However it is not politics, nor is it morals or the lack of them, that is bothering the Emperor. It is the ongoing suppression of his maxims that continues to this day. Attend and the Emperor will tell all.

Location: Lummus Park, 404 NW 3rd Street, Miami

Sunday, April 12, 8:30-8:35pm by Franco Caro

Je Ne Suis Pas Marcel Marceau (I Am Not Marcel Marceau) begins its journey at night at the top of a fire escape. It is only by a spotlight. Dedicated to John Kerry and Asteroid 11409 this Italian nutty professor performs a tribute to Debussy, Marceau and Jean-Paul Sartre. “He was misunderstood. Before his time…” Il Dentone 1997, by Franco Caro.

Location: Bridge Red, 12425 NE 13th Avenue, North Miami

Friday, April 17, 8:05-8:10, 8:10-8:15, 8:15-8:20pm by Randy Burman

Three absurd five-minute videos (uploaded to Youtube) become a mini pseudo-Randy Burman French Film Festival. First on deck is Qu’est-ce existentiel Miami? (What is existential Miami?) . Styled like a black and white movie it utilizes the interview as the vehicle to elicit material.

Saturday, April 25, 8:20-8:25pm by Kerry Phillips

We know how much the French love their dogs. Here in the U.S. we are not far behind. Sung in French, We me quite pas. Tonta (Don’t Leave Me) is a homage to a beloved elderly pet, a song which grasps the sadness and desperation of parting. Sung privately from a shower stall at MDCA. Love and loss, whatever its form, is universal to our species.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 25, 8:20-8:25pm by Jenny Larsson

While projecting the animated French film Les Triplettes de Belleville (2003) from a hand held projector, Jenny Larsson will perform a dance piece based on scenes from the film. Richly detailed and loaded with surreal touches, reviews call The Triplets of Belleville an odd, delightful charmer. We think Jenny is up to it.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

John DeFaro pours sand mixed with sea water on an object covered with a white cloth, resting in a box, as if a sculptor was working on the sculpture and took a break. The sand is then cleared away and the object is uncovered. A sculpted face of a woman is revealed. A memory of Camille Claudel surfaces.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 18, 8:20-8:25pm by Lucia Aranatha

Que reste-t-il (What Remains) is a gestural recollection of a cathoial education given by French nuns at Our Lady of the Assumption convent in Brazil, as experienced by all of the women in Aranatha’s family. The recording of her eldest aunt singing Que reste-t-il de nos amours serves as a backdrop to Aranatha’s movements.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 18, 8:25-8:30pm by Patricia Gutierrez

Appearing in costume Patricia Gutierrez takes on the persona of a Trobairitz – a Female troubadour from the 12th and 13th centuries in the Occitan area of southern France – accompanied by a Trobairitz song. Exceptional in musical history, the Trobaritz were known as the first female composers of Western secular music, finding ways to overstep their social bounds. Pinned to her garment Patricia has placed ribbons and needlework scraps, each with a written name and verse from a particular Trobaritz. The surrounding audience is invited to unpin a ribbon or needlework and, in turn, pin it on themselves.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 18, 8:20-8:25pm by Jenny Larsson

While projecting the animated French film Les Triplettes de Belleville (2003) from a hand held projector, Jenny Larsson will perform a dance piece based on scenes from the film. Richly detailed and loaded with surreal touches, reviews call The Triplets of Belleville an odd, delightful charmer. We think Jenny is up to it.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

John DeFaro pours sand mixed with sea water on an object covered with a white cloth, resting in a box, as if a sculptor was working on the sculpture and took a break. The sand is then cleared away and the object is uncovered. A sculpted face of a woman is revealed. A memory of Camille Claudel surfaces.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 18, 8:20-8:25pm by Lucia Aranatha

Que reste-t-il (What Remains) is a gestural recollection of a cathoial education given by French nuns at Our Lady of the Assumption convent in Brazil, as experienced by all of the women in Aranatha’s family. The recording of her eldest aunt singing Que reste-t-il de nos amours serves as a backdrop to Aranatha’s movements.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 18, 8:25-8:30pm by Patricia Gutierrez

Appearing in costume Patricia Gutierrez takes on the persona of a Trobairitz – a Female troubadour from the 12th and 13th centuries in the Occitan area of southern France – accompanied by a Trobairitz song. Exceptional in musical history, the Trobaritz were known as the first female composers of Western secular music, finding ways to overstep their social bounds. Pinned to her garment Patricia has placed ribbons and needlework scraps, each with a written name and verse from a particular Trobaritz. The surrounding audience is invited to unpin a ribbon or needlework and, in turn, pin it on themselves.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 25, 8:20-8:25pm by Kerry Phillips

We know how much the French love their dogs. Here in the U.S. we are not far behind. Sung in French, We me quite pas. Tonta (Don’t Leave Me) is a homage to a beloved elderly pet, a song which grasps the sadness and desperation of parting. Sung privately from a shower stall at MDCA. Love and loss, whatever its form, is universal to our species.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

Saturday, April 25, 8:20-8:25pm by Jenny Larsson

While projecting the animated French film Les Triplettes de Belleville (2003) from a hand held projector, Jenny Larsson will perform a dance piece based on scenes from the film. Richly detailed and loaded with surreal touches, reviews call The Triplets of Belleville an odd, delightful charmer. We think Jenny is up to it.

Location: Miami-Dade County Auditorium, On.Stage Black Box, 2910 West Flagler Street, Miami

#CULTURE CLICKS
**FILM**

**Thursday, April 2**
**7 PM**

**Miami Beach Cinematheque**
1130 Washington Ave, Miami Beach

**Jean Cocteau**

Classic films, rich with symbolism and surreal imagery

*All films in French with English subtitles*

4.2.15 *The Blood of a Poet* (Le sang d’un poète), Cocteau’s groundbreaking first film—an exploration of the plight of the artist, the power of metaphor and the relationship between art and dreams.

4.30.15 *Testament of Orpheus* (Le testament d’Orphée), his last film, a quest for divine wisdom in a mysterious wasteland, brings full circle the journey Cocteau began in *The Blood of a Poet*.

FILM

$11 General Adm., $9 Student/Senior, $8 MBC Member / mbcinema.com

Follow us daily on TigertailMiami #cocteumiami

*A Culture Click by Barron Sherer will start each MB Cinematheque screening.*

**MUSIC**

**Saturday, April 11, 2015**
**8:30 PM**

**Colony Theatre**
1040 Lincoln Road, Miami Beach

**Marc Savoy** (accordion, vocals), wife **Ann** (guitar, frequent lead vocals), and **Michael Doucet** from BeauSoleil (fiddle, vocals) are today’s old-world masters. And so tradition is safe in these preservationist hands, with as pure an all-acoustic, all-Cajun French vision of Acadian music as you’ll find in the 21st century.

MUSIC

BUY at Tigertail.org / 305 324 4337 / or at the door night of concert

$25 General Adm., $50 VIP / annsavoy.com

Follow us daily on TigertailMiami #savoymoucet
EVENT
SUNDAY
APRIL 12
AT 12 NOON - 4 PM
LOCATION TO MEET - TBA

Oui! Tigertail is sponsoring a French-themed Miami Treasure Hunt, Sunday, April 12.

First prize will be dinner for two at a Miami French restaurant of your choice. Second and third place winning teams will each receive two VIP pairs of tickets to the Adrien Moignard guitar concert on April 17 or 18 or the Nadia Beugré dance concert on April 24 or 25. All Chasse participants will receive a vintage French medal.

Each team will need to have a car, bicycles, skateboards or some sort of transportation to get from one clue location to the next. There is no cost to register for la Chasse au Trésor. Chasse teams of one or more persons will first gather at noon at a location to be announced. There, they will register and receive instructions. Then it’s off to solve the clues!

This is not a race. Speed will not be an issue. This is about having fun and solving clues. All teams will end up at 4pm, at a final location to be announced. There, in a party atmosphere, answer sheets will be evaluated while Chasse au Trésor team members enjoy an open bar.

More information at Tigertail.org / 305 324 4337
Free Event

Follow us daily on TigertailMiami #flafratreasure

FILMS ON THE BEACH

Beauty and the Beast (La Belle et la Bête) is Cocteau’s sublime fairy tale masterpiece in which the pure love of a beautiful girl melts the heart of a feral but gentle beast—a landmark film of motion picture fantasy. The spectacular visions of enchantment, desire, and death in Beauty and the Beast have become timeless icons of cinematic wonder.

An outdoor screening, so bring a blanket. Share a picnic dinner.

Films on the Beach is presented by the French Embassy Cultural Services and the City of Miami Beach Arts in the Parks.

More information at Tigertail.org / 305 324 4337
Free Event

Follow us daily on TigertailMiami #cocteaumiami
At 29 Adrien Moignard has become the leading guitarist of “le Jazz Hot” tradition, which began with Django Reinhardt in the 1930’s. With flawless technique, he has become the hottest performer in Paris’ jazz manouche clubs and DjangoFest events throughout the world.

8-9pm, Come early for French bistro food and Culture Clicks by Lucia Aratanha, Randy Burman, John DeFaro and Patricia Gutierrez.

BUY at Tigertail.org / 305 324 4337 / or at the door night of concert / Easy free parking
$25 General Adm., $20 Student/Senior/Artist, $50 Table Seating / Tigertail.org

Follow us daily on TigertailMiami #adrienmoignard

FRENCH CORNERS
WITH MUSICIAN
VINCENT RAFFARD

Tigertail and FLA-FRA join Books & Books in the launch of French Corners.

Vincent Raffard is a French singer-song writer whose music emanates from a traditional French style combined with pop and jazz. To Vincent, his words play an integral role in his music and his views on race, religion, social equality, justice and love.

When the French Embassy opened Albertine Books, a new reading room and bookshop in New York devoted to bringing to life French-American intellectual exchange, it simultaneously opened up a lively conversation on French books with independent bookshops throughout the nation. Mitchell Kaplan at Books & Books helped inspire Albertine’s French Corners program, which launched recently and offers a curated selection of French and Francophone titles at independent bookstores across the country.

With France and freedom of expression in the forefront of people’s minds, Books & Books hopes to encourage a spirit of openness and mutual respect across cultural borders by offering a diverse and original selection of French Corners books.

More information at Tigertail.org / 305 324 4337
Free Event

Follow us daily on TigertailMiami #frenchcorners
Born in Côte d’Ivoire, Nadia was a member of the groundbreaking, all female dance ensemble, Compagnie TchéTché. Her solo, Quartiers Libres (free territory) captures the power struggles and violence that can emerge when a populace is subjected to enduring illegitimate, despotic, and tyrannical leadership.

8-9pm, Come early for French bistro food and Culture Clicks by John DeFaro, Jenny Larsson and Kerry Phillips.

BUY at Tigertail.org / 305 324 4337 / or at the door night of concert / Easy free parking

$25 General Adm. $20 Student/Senior/Artist, $50 Table Seating / 📍 tigertail.org
Season partners and supporters for our 35th season include: Aquarius Press; ArtBurst; ArtCenter/South Florida; The Betsy Hotel; Books & Books; Brave New Voices; Bresaro Suites; The Children’s Trust; Cinedans; City of Miami Beach Cultural Affairs Program; Cultural Arts Council; William J. and Isabel G. Clarke Foundation; Consulate General of France; Consulate General of the Netherlands; E.S. Moore Family Foundation; Films on the Beach; France Foundation; FUSED; French U.S. Exchange in Dance, a program of the New England Foundation for the Arts’ National Dance Project, the Cultural Services of the French Embassy in the United States, and FACE (French American Cultural Exchange), with lead funding from the Doris Duke Charitable Foundation, The Andrew W. Mellon Foundation, with additional funding from the Florence Gould Foundation; The Galler Group; Greater Miami Convention and Visitors Bureau; Inkub8; John S. & James L. Knight Foundation; Mad Studios; Magic City Casino; MiamiArtZine; Miami Beach Botanical Garden; Miami Beach Cinematheque; Miami-Dade College, Kendall Campus; Miami-Dade County Auditorium OnStage Black Box; Miami-Dade County Department of Cultural Affairs and the Mayor and Board of County Commissioners; Miami-Dade County Public Library; Miami-Dade County Public Schools; National Performance Network (NPN) Performance Residency Program; Netherlands-America Foundation; PriceWaterhouseCoopers LLP; PAMM; Publix Super Markets Charities; Safe Schools South Florida; The Law Office of Linda M. Smith; South Arts; State of Florida, Department of State, Division of Cultural Affairs and the Florida Council on Arts and Culture; The Miami Foundation; The Related Group; TV5Monde; WDNA & WLRN FM; Wells Fargo and our many private supporters.